



# L'INFORMATEUR

Volume 29

Numéro 7

Juillet 2022

## MUNICIPALITÉ DE PACKINGTON

### MAIRE

Jules Soucy

### CONSEILLÈRE & CONSEILLERS

Guillaume Morin  
Jean-Noël Moreau  
Sébastien Thériault  
Yves Lebel  
Linda Levesque  
Jérôme Dubé

### BUREAU MUNICIPAL

112, RUE DES ÉRABLES-LOCAL 101  
Packington QC G0L 1Z0  
☎ : 418 853-2269 poste 4645  
☎ : 418 854-8457  
@: info@packington.org  
http://www.packington.org

Denis Moreau, directeur général/sec.trés.  
Anne Pelletier, adj. administrative

### COMMISSION DES LOISIRS DE PACKINGTON INC.

☎ : 418 853-5290

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

☎ : 418 853-5290

### POSTES CANADA

☎ : 418 853-3675

### CANTINE DE LA PLAGE

☎ : 418 853-5680

### GARAGE MUNICIPAL

☎ : 418 853-6309

### INCENDIE & URGENCE

☎ : 9-1-1

### SURÉTÉ DU QUÉBEC

☎ : 418 899-6757

### HEURES D'OUVERTURE

#### Du lundi au jeudi

De 9 h 00 à 12 h 00

De 13 h 30 à 16 h 30

#### Vendredi :

De 9 h 00 à 12 h 00

## Mot de Monsieur le Maire

Chers citoyens,

Le 4 juillet dernier, votre conseil municipal s'est réuni une dernière fois avant les vacances estivales. Différentes résolutions ont été adoptées lors de la rencontre. Nous avons entre autres procédé à l'engagement de M. Étienne Moreau sur le poste de conciergerie au Complexe des Générations. Bien que ce dernier travaille déjà depuis quelques années pour la municipalité comme responsable de la patinoire et sur des mandats spécifiques, nous tenons à lui souhaiter la bienvenue dans notre belle équipe d'employés municipaux.

Le mois de juillet rime avec plaisir estival et vacances. Je tiens à saluer les résidents des chalets et les saisonniers des roulotte qui sont de retour dans notre belle communauté. Nous sommes très heureux de vous revoir chez nous afin de profiter des grands espaces, du Lac Jerry et de toute la villégiature présente. Je souhaite également la bienvenue à tous les touristes qui ont choisi Packington comme destination de vacances pour quelques jours. Vous serez enchantés par tout ce qu'elle a à offrir.

Le 18 juin dernier se tenait la « Journée annuelle des familles au Témiscouata ». Malgré la pluie abondante, plus de 500 personnes ont profité des nombreux kiosques, activités sportives et culturelles, jeux gonflables, du spectacle et du mini-tournoi des pompiers organisé par la Caserne 31. Plusieurs équipes de « mini pompiers » provenant de différentes municipalités du Témiscouata s'étaient donné rendez-vous dans une compétition amicale. Je félicite notre équipe de mini-pompiers de Packington pour leur belle participation et je remercie Isabelle Bérubé, Serge Albert ainsi que tous nos pompiers pour

l'organisation de cet évènement qui a été couronné de succès. Plusieurs commentaires élogieux nous ont été adressés par les visiteurs au sujet de notre Complexe des Générations. Je tiens à préciser que celui-ci a accueilli toutes les personnes et les activités à l'intérieur. Nous étions vraiment fiers de nos infrastructures et de toutes les facilités qu'elles offrent.

Un rappel pour vos activités estivales. Deux grands évènements s'en viennent à grands pas soient les **Feux du Jerriboire le 30 juillet** ainsi que le **Gymkhana de l'Écurie SS les 6 et 7 août**. Toute la population est grandement invitée à participer à ces activités qui font rayonner Packington au niveau régional. Bravo aux membres de ces deux comités qui travaillent avec acharnement à leur préparation.

Je vous souhaite un bel été rempli de soleil, de belles découvertes et de rencontres. Notre municipalité et le Témiscouata a tant à offrir. Bonnes vacances à chacun d'entre vous.

Je vous invite à notre prochaine séance régulière du conseil municipal le lundi 22 août prochain, à 19h30, dans la nouvelle salle du Complexe des Générations. À bientôt.

*Jules Soucy*  
Maire

### Dates des séances pour 2022

- 22 août 2022
- 6 septembre 2022
- 3 octobre 2022
- 7 novembre 2022
- 5 décembre 2022

à 19 h 30 au 115, rue Soucy Packington (nouvelle salle)



**Prendre note que pour la période du 25 juillet au 5 août 2022,  
les heures d'ouverture du bureau seront :  
du lundi au jeudi de 9 h au 12 h et de 13 h à 16h  
et vendredi de 9 h à 12 h.**

## Fabrique St-Benoît-Abbé

### Changement d'horaire de la fabrique

À compter de la semaine du 11 juillet, l'horaire de la fabrique va être modifié, car je désire modifier mon emploi du temps pour éviter les déplacements inutilement. Voici le nouvel horaire:

**Vendredi** - 8h à 11h et 13h à 16h

**Samedi** - 8h à 11h

Il se pourrait que le vendredi, l'horaire varie quand l'école va recommencer en septembre, car je fais parfois des remplacements. Vous en serez avisé à ce moment-là.

Merci à l'avance pour votre compréhension et au plaisir de vous servir.

### **Horaire des messes en juillet:**

10 juillet - célébration de la parole

17 juillet - célébration de la parole

24 juillet - messe

Le tirage de la contribution volontaire du mois de juin a été fait ce dimanche 3 juillet. Mais après vérification, la personne pigée n'a pas renouvelé au mois de juin. Alors, je devrais refaire le tirage dimanche prochain, le 10 juillet. Je suis désolé des inconvénients que cela peut occasionner.

Don de partage du 19 juin: Charlotte Soucy (38.50\$). Elle a remis le montant à la fabrique. Merci beaucoup de votre générosité.

Don de partage du 26 juin: Cécile Dubé (48.50\$)

Don de partage du 3 juillet: Denis Moreau (89.50\$)

Le samedi 2 juillet, en l'église de Packington, a eu lieu le mariage de Madame Marie-Josée Lavoie et de Monsieur Carl Dumont. Félicitations aux heureux mariés!!

Le dimanche 3 juillet, en l'église de Packington, a eu lieu le baptême d'Alexis Beaulieu LeBel, fils d'Antoine Beaulieu et de Marie-Christine LeBel et d'Aurélié Patoine, fille de Roxanne Caron-Gagnon et d'Émil Patoine. Félicitations aux parents et bienvenues aux nouveau-nés dans notre belle communauté!

## **RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE PACKINGTON**

Chers collègues,  
Citoyens et citoyennes de Packington  
Mesdames, Messieurs,

Selon l'article 176.2.2 du Code municipal, le maire d'une municipalité locale doit faire un rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe. Nous vous invitons donc à prendre connaissance de ce rapport afin que vous puissiez vous faire une idée au sujet du portrait financier de votre municipalité.

Les informations que nous vous présentons aujourd'hui sont soutirées des états financiers vérifiés par la firme comptable Raymond, Chabot, Grant, Thornton de Témiscouata-sur-le-Lac pour la période se terminant le 31 décembre 2021 et aucune remarque n'y est mentionnée au rapport du vérificateur externe.

L'objectif de votre conseil municipal est d'administrer la municipalité dans le respect des lois et des règlements tout en ayant comme but ultime, le développement de notre milieu. Cependant, pour atteindre cet objectif, nous devons adopter des budgets réalistes de manière à vous assurer les meilleurs services possibles selon la capacité des gens à payer.

Je joins la liste des contrats que votre conseil a donnée comportant une dépense de plus de 2,000 \$ avec un même entrepreneur et que l'ensemble de ses contrats comporte une dépense de plus de 25,000 \$.

|   |               |
|---|---------------|
| 1. Camion Hélie (2003) inc; achat camion-citerne                          | 201,206.25 \$ |
| 2. Construction BML; Revêtement 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> Rang Sud | 108,920.32 \$ |
| 3. Les Construction Unic; rép. complexe & arrêt neige                     | 528,236.81 \$ |
| 4. Joseph Dumont (1997) Ltée; concassé                                    | 103,703.28 \$ |
| 5. Les Entreprises Bourget inc; travaux pulvo                             | 32,886.76 \$  |
| 6. Excavation Gilles Patoine; travaux réseau                              | 44,379.78 \$  |

# Sommaire de l'information financière consolidée

## Exercice terminé le 31 décembre 2021

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Paroisse de Packington | 13015 |

Paroisse de Packington | 13015 |

### SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

|  | Réalisations 2020         | Budget 2021               | Réalisations 2021   | Total consolidé <sup>1</sup> |
|--|---------------------------|---------------------------|---|------------------------------|
|  | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale<br>Organismes contrôlés et partenariats |                              |
| <b>Revenus</b>   |                           |                           |   |                              |
| Fonctionnement   | 1 465 476                 | 1 339 630                 | 1 507 636   | 1 579 339                    |
| Investissement   | 2 486 508                 |                           | 533 982   | 534 284                      |
|  | 3 1 951 984               | 1 339 630                 | 2 041 618   | 2 113 623                    |
| <b>Charges</b>   | 4 1 290 047               | 1 083 907                 | 1 353 320   | 1 425 550                    |
| Excédent (déficit) de l'exercice   | 5 661 937                 | 255 723                   | 688 298   | 688 073                      |
| Moins : revenus d'investissement   | 6 ( 486 508 )             |                           | ( 533 982 )   | ( 534 284 )                  |
| <b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b> | 7 175 429                 | 255 723                   | 154 316   | 153 789                      |
| <b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>  |                           |                           |   |                              |
| Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés                  | 8 256 934                 |                           | 290 491   | 314 556                      |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement   | 9                         |                           |   |                              |
| Remboursement de la dette à long terme   | 10 ( 169 900 )            | ( 214 626 )               | ( 163 529 )   | ( 548 055 )                  |
| Affectations   |                           |                           |   |                              |
| Activités d'investissement   | 11 ( 110 337 )            |                           | ( 188 228 )   | ( 298 565 )                  |
| Excédent (déficit) accumulé  | 12 (34 240)               | (41 097)                  | (41 097)  | (44 864)                     |
| Autres éléments de conciliation  | 13                        |                           |   |                              |
|  | 14 (57 443)               | (255 723)                 | (62 363)  | (85 677)                     |
| <b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>                    | 15 117 986                |                           | 91 953  | 100 112                      |

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.  
Extrait du rapport financier, pages S12 et S13.



**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

|  |    | 2020                      |                           | 2021               |                  |
|--|----|---------------------------|---------------------------|--------------------|------------------|
|  |    | Administration municipale | Administration municipale | Total consolidé    | Total consolidé  |
| <b>Actifs financiers</b>                                     |    |                           |                           |                    |                  |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie                      | 1  | 319 000                   | 41 101                    | 76 461             | 362 990          |
| Débiteurs  | 2  | 1 573 109                 | 1 680 890                 | 1 725 049          | 1 617 477        |
| Placements de portefeuille                                   | 3  |                           |                           | 53 940             | 43 201           |
| Autres   | 4  |                           |                           |                    |                  |
|  | 5  | 1 892 109                 | 1 721 991                 | 1 855 450          | 2 023 668        |
| <b>Passifs</b>   |    |                           |                           |                    |                  |
| Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie    |    |                           |                           |                    |                  |
|  | 6  |                           |                           |                    |                  |
| Dettes à long terme  | 7  | 2 361 589                 | 2 397 571                 | 2 537 055          | 2 465 626        |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs                 | 8  |                           |                           |                    |                  |
| Autres   | 9  | 165 896                   | 406 684                   | 480 986            | 305 885          |
|  | 10 | 2 547 485                 | 2 804 255                 | 3 018 041          | 2 771 511        |
| <b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>                  | 11 | <b>(655 376)</b>          | <b>(1 082 264)</b>        | <b>(1 162 591)</b> | <b>(747 843)</b> |
| <b>Actifs non financiers</b>                                 |    |                           |                           |                    |                  |
| Immobilisations corporelles                                  | 12 | 7 628 759                 | 8 741 767                 | 9 091 942          | 7 991 855        |
| Autres   | 13 | 40 060                    | 42 216                    | 45 095             | 42 561           |
|  | 14 | 7 668 819                 | 8 784 003                 | 9 137 037          | 8 034 216        |
| <b>Excédent (déficit) accumulé</b>                           |    |                           |                           |                    |                  |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté             | 15 | 262 468                   | 249 940                   | 280 023            | 286 187          |
| Excédent de fonctionnement affecté                           | 16 | 20 000                    | 20 000                    | 33 642             | 20 000           |
| Réserves financières et fonds réservés                       | 17 | 101 844                   | 183 941                   | 202 586            | 116 674          |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir                    | 18 | ( )                       | ( )                       | ( )                | ( )              |
| Financement des investissements en cours                     | 19 | (54 054)                  | (586 885)                 | (586 885)          | (108 092)        |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 20 | 6 683 185                 | 7 834 743                 | 8 045 080          | 6 961 604        |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés                       | 21 |                           |                           |                    |                  |
|  | 22 | 7 013 443                 | 7 701 739                 | 7 974 446          | 7 286 373        |

Extrait du rapport financier, pages S8, S15 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES**  
**ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

|   |    | 2021    | 2020    |
|---|----|---------|---------|
| <b>Excédent de fonctionnement affecté</b>         |    |         |         |
| Administration municipale                         |    |         |         |
| • Budget subséquent                               | 23 | 20 000  | 20 000  |
| •   | 24 |         |         |
| •   | 25 |         |         |
| •   | 26 |         |         |
| •   | 27 |         |         |
| •   | 28 |         |         |
| •   | 29 |         |         |
| •   | 30 |         |         |
| •   | 31 |         |         |
|   | 32 | 20 000  | 20 000  |
| Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup> |    |         |         |
|   | 33 | 13 642  |         |
|   | 34 | 33 642  | 20 000  |
| <b>Réserves financières et fonds réservés</b>     |    |         |         |
| Administration municipale                         |    |         |         |
|   | 35 | 183 941 | 101 844 |
| Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup> |    |         |         |
|   | 36 | 18 645  | 14 830  |
|   | 37 | 236 228 | 136 674 |

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

Extrait du rapport financier, pages S15 et S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
AU 31 DÉCEMBRE 2021

|   |   | 2021      |
|---|---|-----------|
| Endettement net à long terme de l'administration municipale                       | 1 | 1 493 929 |
| Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) | 2 | 1 633 747 |

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25*

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE**  
AU 31 DÉCEMBRE 2021

|   |    | 2021<br>Total<br>consolidé | 2020<br>Total<br>consolidé |
|---|----|----------------------------|----------------------------|
| <b>Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal</b>       |    |                            |                            |
| Emprunts refinancés par anticipation                                  | 3  |                            |                            |
| Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette                | 4  |                            |                            |
| Montant à la charge de l'ensemble des contribuables                   | 5  | 1 046 862                  | 1 030 051                  |
| Montant à la charge d'une partie des contribuables                    | 6  |                            |                            |
| <b>Dettes à long terme à la charge des tiers</b>                      |    |                            |                            |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises                             | 7  | 1 507 079                  | 1 452 615                  |
| Autres  | 8  |                            |                            |
| <b>Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement</b> |    |                            |                            |
|   | 9  |                            |                            |
|   | 10 | 2 553 941                  | 2 482 666                  |

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37*

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

|  |    | Réalizations 2020<br>Administration<br>municipale | Budget 2021<br>Administration<br>municipale | Réalizations 2021<br>Administration<br>municipale | Total<br>consolidé |
|--|----|---|---|---|--------------------|
| <b>Fonctionnement</b>  |    |   |   |   |                    |
| Taxes  | 11 | 729 560   | 738 700                                     | 742 894   | 742 894            |
| Compensations tenant lieu de taxes   | 12 | 24 720  | 27 178                                      | 27 219  | 27 219             |
| Quotes-parts   | 13 |   |   |   |                    |
| Transferts   | 14 | 389 294   | 349 965                                     | 400 512   | 437 445            |
| Services rendus  | 15 | 201 981   | 129 298                                     | 229 995   | 258 606            |
| Imposition de droits, amendes et pénalités,<br>revenus de placements de portefeuille | 16 | 30 351  | 15 000                                      | 20 570  | 21 540             |
| Autres   | 17 | 89 570  | 79 489                                      | 86 446  | 91 635             |
|  | 18 | 1 465 476   | 1 339 630                                   | 1 507 636   | 1 579 339          |
| <b>Investissement</b>  |    |   |   |   |                    |
| Taxes  | 19 |   |   |   |                    |
| Quotes-parts   | 20 |   |   |   |                    |
| Transferts   | 21 | 485 208   |   | 461 975   | 462 277            |
| Autres   | 22 | 1 300   |   | 72 007  | 72 007             |
|  | 23 | 486 508   |   | 533 982   | 534 284            |
|  | 24 | 1 951 984   | 1 339 630                                   | 2 041 618   | 2 113 623          |

*Extrait du rapport financier, page S12*

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

|   | Administration municipale           |                                     |                                |           | Données consolidées |              |           |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------|---------------------|--------------|-----------|
|   | Budget 2021                         | Réalizations 2021                   |                                | Total     | Réalisations        | Réalisations |           |
|   | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement |           | 2021                | 2020         |           |
| Administration générale   | 1                                   | 250 486                             | 252 504                        | 10 320    | 262 824             | 272 840      | 249 276   |
| Sécurité publique   |                                     |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Police  | 2                                   | 45 601                              | 45 601                         |           | 45 601              | 45 601       | 44 707    |
| Sécurité incendie   | 3                                   | 47 175                              | 61 488                         | 19 095    | 80 583              | 80 583       | 70 321    |
| Autres  | 4                                   | 250                                 | 296                            |           | 296                 | 296          |           |
| Transport   |                                     |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Réseau routier  | 5                                   | 468 214                             | 400 909                        | 205 367   | 606 276             | 606 276      | 589 865   |
| Transport collectif   | 6                                   | 1 801                               | 1 801                          |           | 1 801               | 10 779       | 11 494    |
| Autres  | 7                                   |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Hygiène du milieu   |                                     |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Eau et égout  | 8                                   | 34 600                              | 36 965                         | 420       | 37 403              | 37 403       | 33 910    |
| Matières résiduelles  | 9                                   | 81 817                              | 80 132                         |           | 80 132              | 130 372      | 109 430   |
| Autres  | 10                                  |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Santé et bien-être  | 11                                  | 1 500                               | 1 442                          |           | 1 442               | 1 442        | 968       |
| Aménagement, urbanisme et développement   |                                     |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Aménagement, urbanisme et zonage  | 12                                  | 20 528                              | 13 204                         |           | 13 204              | 13 204       | 28 964    |
| Promotion et développement économique   | 13                                  | 10 510                              | 15 423                         |           | 15 423              | 15 423       | 12 420    |
| Autres  | 14                                  |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Loisirs et culture  | 15                                  | 84 903                              | 97 877                         | 56 289    | 153 166             | 153 166      | 138 523   |
| Réseau d'électricité  | 16                                  |                                     |                                |           |                     |              |           |
| Frais de financement  | 17                                  | 36 492                              | 55 169                         |           | 55 169              | 58 165       | 59 757    |
| Effet net des opérations de restructuration                                     | 18                                  |                                     |                                |           |                     |              |           |
|   | 19                                  | 1 083 907                           | 1 062 829                      | 290 491   | 1 353 320           | 1 425 550    | 1 350 035 |
| Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés | 20                                  |                                     | 290 491 (                      | 290 491 ) |                     |              |           |
|   | 21                                  | 1 083 907                           | 1 353 320                      |           | 1 353 320           | 1 425 550    | 1 350 035 |

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-2



**SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉ**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

|   | Réalizations 2020         |                           | Réalizations 2021                    |                              |             |
|---|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------|
|   | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés et partenariats | Total consolidé <sup>1</sup> |             |
| <b>Revenus d'investissement</b>   | 1                         | 486 508                   | 533 962                              | 302                          | 534 284     |
| <b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>                           |                           |                           |                                      |                              |             |
| Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés - Acquisition       | 2 (                       | 670 822 )                 | 1 403 520 )                          | 11 323 )                     | 1 414 843 ) |
| Autres investissements - Émission ou acquisition                              | 3 (                       | )                         | )                                    | )                            | )           |
| Financement à long terme des activités d'investissement                       | 4                         |                           | 115 000                              | 58 012                       | 171 012     |
| Affectations  |                           |                           |                                      |                              |             |
| Activités de fonctionnement   | 5                         | 110 237                   | 158 228                              | 10 920                       | 169 148     |
| Excédent accumulé   | 6                         | 19 423                    | 63 479                               |                              | 63 479      |
|   | 7                         | (541 162)                 | (1 066 813)                          | 55 609                       | (1 011 204) |
| <b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b> | 8                         | (54 654)                  | (532 831)                            | 55 911                       | (476 920)   |

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

Extrait du rapport financier, page S14



Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) vous demande votre vigilance et votre collaboration afin d'optimiser la surveillance et les mesures de prévention de la grippe aviaire, qui représente une menace importante pour la santé de la volaille d'élevage. Elle représente toutefois un risque faible pour la population, puisque le virus se transmet rarement des oiseaux aux humains.

## **La présence de l'influenza aviaire hautement pathogène H5N1 a été détectée au Québec et au Canada chez des oiseaux sauvages et des oiseaux d'élevage.**

### **Oiseaux sauvages**

En tant que citoyen, vous pouvez signaler la présence d'oiseaux sauvages morts ou moribonds en communiquant avec le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) au 1 877 346-6763. Ne manipulez pas l'oiseau en attendant les directives. Selon certains critères, les spécimens pourront être récupérés pour analyse par les agents de protection de la faune, sinon des consignes seront données afin de disposer de la carcasse de façon sécuritaire.

### **Prévention et biosécurité pour la volaille d'élevage**

**Les mesures de prévention et de biosécurité doivent être appliquées rigoureusement, tant sur les fermes commerciales que dans les basses-cours et les petits élevages d'oiseaux (ex. poules urbaines).**

Les exigences prévues selon le [Règlement sur les conditions de salubrité des lieux de garde d'oiseaux captifs](#) doivent être respectées en tout temps :

- Les oiseaux domestiques doivent être gardés dans un bâtiment ou un espace clôturé pour éviter qu'ils puissent en sortir librement;
- Les mangeoires et les abreuvoirs de vos oiseaux doivent être protégés : aucun palmipède migrateur ne doit pouvoir y accéder ou les souiller;
- L'eau de surface ne doit pas être utilisée pour abreuver les oiseaux ni pour nettoyer le matériel et les bâtiments;
- Il est interdit de garder à la même adresse civique des oiseaux domestiques et des palmipèdes migrateurs.

Le MAPAQ recommande également aux propriétaires d'oiseaux d'élevage :

- D'éviter tout contact direct ou indirect entre les oiseaux d'élevage et les oiseaux sauvages en confinant les oiseaux dans un bâtiment fermé lorsque possible, sinon dans un enclos avec toit (ex. : filet);
- D'éviter d'attirer les oiseaux sauvages par la présence de nourriture, de plans d'eau ou d'accumulation d'eau au sol à proximité de l'enclos;
- De nettoyer et désinfecter tout véhicule ou équipement avant chaque entrée ou sortie du lieu d'élevage;
- De limiter l'accès à la ferme aux personnes autorisées seulement et de s'assurer que ces personnes respectent les mesures de biosécurité en vigueur (tenir un registre des visiteurs, si possible);
- D'éviter tout contact entre les élevages de basse-cour et les élevages commerciaux (ex. : partage de personnel).

En cas de mortalités inhabituelles ou de signes de la maladie, consultez un médecin vétérinaire. Si vous ne parvenez pas à trouver de médecin vétérinaire, composez le 450 768-6763 pour joindre la ligne téléphonique de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour signaler des oiseaux malades ou le 1 844 ANIMAUX pour communiquer avec la Centrale de signalement du MAPAQ.

# Festival - « La Forêt sous toutes ses couleurs »

Nous sommes fiers de vous informer que l'équipe du festival s'affaire actuellement à l'organisation de sa 5<sup>e</sup> édition et les préparatifs vont bon train !

Réservez vos dates :

16 & 17 septembre 2022

Surveiller notre programmation !!!



## Nouveauté cette année

Procurez-vous votre chandail à l'effigie du Festival. Disponible au bureau municipal ou auprès de Françoise Dubé (418-853-3308) au coût de 20\$.



Pour les personnes désirant s'initier à la pétanque avec M. Gaby Bouchard, vous êtes invités à donner votre nom auprès de Mme Denise Dupuis au 418 853-3900.



# Fraises et Légumes

Mario Corbin, Packington

Fraises dès le 24 juin



## Nos produits

- Fraise
- Salade (Frisé ou feuille)
- Bette à carde
- Piment
- concombre
- Courgette
- Navet
- Betterave
- Carotte
- Oignon
- Choux
- Tomate
- radis
- Patate en chapelet
- Basilic
- Persil
- Ciboulette
- Fève

Nous prenons les commandes par téléphone tout les jours de 9h à 18h

Laisser un message nous vous rappellerons

Au plaisir de vous servir!

**418 853-5692**





## Matières organiques – dépôt municipal



Vous pouvez déposer vos matières organiques, au garage municipal, dans les contenants appropriés (images ci-dessus).

Voici les matières qui sont acceptées :

- Pelouse, résidus de déchaumage, feuilles mortes
- Terreau et terre d'empotage
- Copeaux et bran de scie de bois naturel
- Arbustes, arbres de Noël et résidus d'élagage et taille d'arbre

"Nous souhaitons vous informer que L'Autre-Toit du KRTB, maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants, sera ouverte durant la période des vacances. Notre ressource demeure ouverte en tout temps et nos services sont offerts tous les jours, 24h sur 24h, 7 jours sur 7. "

L'Autre-Toit du KRTB  
418 854-7160

### **À VENDRE**

**Terrain résidentiel à vendre**  
**Pour plus d'information**  
**418 853-2269 poste 4646**

### **À LOUER**

**Chalet à louer**  
**Pour information**  
**Mme Brigitte Malenfant**  
**418 853-2035**



# Resto-Pub de l'Accueil

418 853-5680



385, 5e rang Sud Parkington

## ENTRÉES

|                                 |               |               |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| <b>SOUPE DU JOUR</b>            |               | \$3           |
| <b>AILES DE POULETS</b>         |               | \$1,25        |
| <b>RONDELLES D'OIGNONS</b>      | Petit: \$4,25 | Grand: \$8,55 |
| <b>BÂTONNETS DE FROMAGE</b>     |               | \$1,50        |
| <b>NACHOS</b>                   |               | \$13,95       |
| <b>FRITES DE PATATES DOUCES</b> | Petit: \$4,50 | Grand: \$8,50 |
| <b>POULET POP CORN MAISON</b>   | Petit: \$4,50 | Grand: \$8,50 |
| <b>EGG-ROLLS</b>                |               | \$1,75        |
| <b>ASSIETTE DU JERRIBOIRE</b>   |               | \$23          |

## LES SALADES

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| <b>SALADE CÉSAR</b>       | \$13,95 |
| <b>SALADE FANTASTIQUE</b> | \$13,95 |
| <b>SALADE DU CHEF</b>     | \$13,95 |



## LES PIZZAS

|                           | 10"     | 12"     | 14"     | 16"     |   |   |   |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---|---|---|
| <b>NATURE</b>             | \$11,95 | \$14,95 | \$18,95 | \$23,95 |   |   |   |
| <b>PEPPERONI-FROMAGE</b>  | \$11,95 | \$14,95 | \$24,95 | \$26,95 |   |   |   |
| <b>BACON</b>              | \$12,95 | \$15,95 | \$25,95 | \$28,95 | ● | ● | ● |
| <b>STEAK HACHÉ</b>        | \$12,95 | \$15,95 | \$25,95 | \$28,95 | ● | ● | ● |
| <b>ALL DRESS</b>          | \$12,95 | \$15,95 | \$25,95 | \$28,95 | ● | ● | ● |
| <b>VÉGÉTARIENNE</b>       | \$12,95 | \$15,95 | \$25,95 | \$28,95 | ● | ● | ● |
| <b>ACCUEIL</b>            | \$14,95 | \$18,95 | \$29,95 | \$33,95 | ● | ● | ● |
| <b>AIL</b>                | \$11,95 | \$14,95 | \$18,95 | \$23,95 | ● | ● | ● |
| <b>DONAIR</b>             | \$15,95 | \$16,95 | \$30,95 | \$35,95 | ● | ● | ● |
| <b>BOITE DE L'ACCUEIL</b> |         |         |         | \$60    | ● | ● | ● |

# Resto-Pub de l'Accueil



1435, 5e rang Blvd Fochington

## LES ASSIETTES

SERVIES AVEC DES FRITES ET DE LA SALADE DE CHOUX\*

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| HAMBURGER               | \$12,95 |
| HAMBURGER ALL DRESS     | \$12,95 |
| HAMBURGER ITALIEN       | \$12,95 |
| HOT-HAMBURGER           | \$12,95 |
| CHEESEBURGER            | \$12,95 |
| CHEESEBURGER ALL DRESS  | \$12,95 |
| HOT-DOG (2X)            | \$9,95  |
| GUÉDILLE                | \$11,95 |
| CLUB SANDWICH           | \$12,95 |
| HOT-CHICKEN             | \$12,95 |
| STEAK HACHÉ             | \$12,95 |
| FILETS DE POULET        | \$12,95 |
| POGO                    | \$1,75  |
| SOUS-MARIN DE L'ACCUEIL | \$15,95 |
| SPAGHETTI               | \$9,95  |



## LES CLASSIQUES



|                      | Petit  | Moyen   | Grand   |
|----------------------|--------|---------|---------|
| POUTINE RÉGULIÈRE    | \$6,95 | \$9,95  | \$12,95 |
| POUTINE ITALIENNE    | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| POUTINE ALL DRESS    | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| POUTINE STEAK HACHÉ  | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| POUTINE BACON        | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| POUTINE SAUCISSE     | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| POUTINE DE L'ACCUEIL | \$9,95 | \$13,95 | \$15,95 |
| ROMÉO POUTINE        | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| GALVAUDE             | \$8,95 | \$11,95 | \$14,95 |
| FRITES               | \$3,50 | \$6,50  | \$10    |
| FRITES SAUCE         | \$4,50 | \$7,50  | \$11,50 |

## Heures d'ouverture

Lundi, mardi et mercredi : 11 h à 13 h 30 et de 15 h 30 à 20 h

Jeudi, vendredi et dimanche : 11 h à 20 h

# La MRC de Témiscouata vous invite à visiter ses marchés publics !




## Marché Gourmand Desjardins du Témiscouata

1171, av. de l'Accueil, Dégelis  
Les dimanches du 10 juillet au 18 septembre  
10h à 14h

Pour information : 418-714-5107



## Marché public de Squatec



Rue St-Michel, Saint-Michel-du-Squatec  
Les samedis du 25 juin au 1er octobre  
10h à 15h


Pour information : 418-855-2068



## Marché public de Lac-des-Aigles

95, rue Principale, Lac-des-Aigles  
Les samedis du 23 juillet au 3 septembre  
10h à 12h

Pour information : 418-318-7980



## Les Marchés du Parc

Parc Clair Soleil, rue Commerciale Témiscouata-sur-le-Lac  
Dimanche, 28 août et samedi, 17 septembre  
10h à 15h

Pour information : 418-854-2116 poste 294



MRC de  
Témiscouata





# L'autocueillette au Témiscouata



**FRAMBLEU OUELLET**  
413, chemin Thibault  
Saint-Elzéar-de-Témiscouata  
418-854-5745



**LES FRUITS NORDIQUES**  
162, rue Principale  
Saint-Eusèbe  
418-860-9310



**JARDINS DU TÉMIS**  
215, 2e Rang  
Dégelis  
418-853-6363 - 418-894-4900



**VERGER PATRIMONIAL DU  
TÉMISCOUATA**  
656, rang Notre-Dame-des-Champs  
Pohénégamook  
418 854-0720, poste 2350



MRC de  
Témiscouata



**LE VALLON BLEU**  
23, route 295  
Lejeune  
418-855-5368

**IMPORTANT** : Veuillez appeler avant de vous rendre sur place, afin de vous assurer de la disponibilité des fruits.

